

EAT A CROCODILE

présente

JE SUIS INVISIBLE !

D'APRES *LE SONGE D'UNE NUIT ETE* DE WILLIAM SHAKESPEARE

MISE EN SCENE: DAN JEMMETT



CRÉATION DU 25 SEPTEMBRE AU 21 OCTOBRE 2018 AU THÉÂTRE DE CAROUGE-ATELIER DE GENÈVE

RECHERCHE DE COPRODUCTEURS ET PRE-ACHETEURS

SPECTACLE DISPONIBLE A LA TOURNÉE EN 2018-2019

KSAMKA

CONTACT : KARINNE MERAUD AVRIL

+33 (0)6 11 71 57 06

kmeraud@sfr.fr - www.ksamka.com

<https://www.facebook.com/association.ksamka/timeline>

JE SUIS INVISIBLE !

D'APRES *LE SONGE D'UNE NUIT ETE* DE WILLIAM SHAKESPEARE

MISE EN SCENE: DAN JEMMETT

Je pense que, quelque part, j'ai toujours eu envie de mettre en scène *Le songe d'une nuit d'été*, ou du moins une version de la pièce. J'ai donc attendu patiemment des années que vienne l'inspiration, une inspiration qui pourrait me guider vers un point de départ ou peut-être m'ouvrir une porte à minuit, au clair de lune, dans une forêt enchantée.

Tout d'abord, une réplique de la pièce s'est mise à trotter, un jour, dans ma tête : «Je suis invisible». C'est ce que dit Obéron au public quand il veut se soustraire aux regards afin de mieux observer les ébats des amants. Cette phrase si simple évoque pour moi un aspect très important du monde théâtral de Shakespeare. Son théâtre ici est ludique, presque enfantin, et invite le public à une participation active et imaginative dans la création avec les acteurs de la réalité à laquelle il nous faut croire. Et c'est instinctivement et joyeusement que nous devrions répondre à une telle proposition, car elle est une invitation à la danse, une valorisation du désir naturel et irrésistible de l'être humain de s'émerveiller collectivement de l'univers.

Et puis je me suis souvenu d'un vieux film américain que mon père avait aimé, 'My Little Chickadee' de 1940 (*Mon petit poussin chéri*) avec Mae West et W.C. Fields. C'est une comédie un peu stupide, l'histoire d'un couple semant la pagaille dans une petite ville de l'Ouest, avec deux des plus grandes stars de comédie d'Hollywood. Et il y a une longue séquence sur un train au début du film qui m'est revenu inopinément à l'esprit. J'ai regardé la scène à nouveau, et ce faisant, j'ai commencé à imaginer une version du *Songe* où Mae West et W.C. Fields joueraient Titania et Obéron dans et autour d'un vieux wagon qui se serait mystérieusement décroché du train pour se retrouver immobilisé sur une voie d'évitement dans une forêt la nuit. Trois autres acteurs avec eux dans le train, et tous joueraient cette pièce magique de Shakespeare la nuit durant, jusqu'à s'asseoir ensemble à l'aube à une table du wagon-restaurant pour le petit déjeuner.

Dans le film, le personnage joué par Fields est un arnaqueur en cavale. Sur la carte de visite qu'il donne à Mae West dans la scène du train, on peut lire 'Nouveautés et Notions'. Peut-on trouver mieux pour décrire la plus magique des pièces !?

Dan Jemmett, Paris 2016

Résumé de la Pièce

L'histoire commence à Athènes, dans la forêt d'Ardenne, où le mariage du roi Thésée et d'Hippolyte, la reine des Amazones, met la population en émoi. Entre-temps, Thésée recevra la visite d'Égée qui se plaint amèrement que sa fille, Hermia, refuse l'époux qu'il lui est destiné, Démétrius. Celle-ci prétend vouloir épouser Lysandre dont elle est follement amoureuse. Thésée ordonne donc à la jeune fille d'obéir à son père et lui accorde un délai de grâce avant de prendre sa décision. Si elle refuse Démétrius pour époux, elle devra faire vœu de chasteté et d'éternelle austérité. Amoureux, Lysandre et Hermia décident donc de s'enfuir dans la forêt, durant la nuit, afin d'échapper à cette obligation. Ils vont bientôt être rejoint par Helena, qui elle est amoureuse de Démétrius qui, lui, est à la recherche de sa future. Il y a également dans cette forêt, une troupe de théâtre d'artisans, dirigée par Bottom, qui répète tant bien que mal une pièce en l'honneur du mariage de Thésée et Hippolyte. Ce qui donnera lieu à des dialogues et de situations des plus cocasses. C'est alors qu'interviennent les esprits de la forêt et souverains des elfes, Obéron et Titania, le roi des elfes et la reine des fées, qui ne cessent de se quereller.

Pour aider le destin, Obéron demande à Puck, un lutin malicieux, de faire en sorte que Démétrius tombe amoureux d'Helena puisque Hermia qu'il poursuit ne l'aime pas. En même temps, il voudrait bien que Titania tombe follement amoureuse de lui, ce qui mettrait fin à leurs querelles. Puck possède un filtre magique qui, lorsque versé sur les paupières endormies de quelqu'un, cela fait qu'il tombe amoureux de la première personne qu'il voit en se réveillant. Puck utilise son filtre sur Lysandre, mais c'est Helena qu'il voit en se réveillant. Quant à Titania, elle se réveille devant Bottom que Puck a déjà affublé d'une tête d'âne. Obéron somme Puck de faire en sorte que tout rentre dans l'ordre. En utilisant de nouveau son filtre et en veillant à ce que la bonne personne soit là au réveil, il y parvient après de multiples péripéties. Mais à la fin, tout rentre dans l'ordre et, tandis que Titania retrouve la maîtrise d'elle-même et Bottom sa tête d'homme, Hermia gagne l'amour de Lysandre et Hélène celui de Démétrius. Les amoureux seront enfin réunis afin de fêter leurs mariages. Pour cette occasion, Bottom et ses comparses présenteront, de manière grotesque, Pyrame et Thisbé.

JE SUIS INVISIBLE !

D'APRES ***LE SONGE D'UNE NUIT ETE*** DE WILLIAM SHAKESPEARE

MISE EN SCENE: **Dan Jemmett**

TRADUCTEUR: **Marie-Paule Ramo**

Distribution : **David Ayala, Valérie Crouzet, Antonio Gil-Martinez, Geoffrey Carey...**

Mise en scène: **Dan Jemmett**

Scénographie: **Dick Bird**

Création lumière: **Arnaud Jung**

Costumes: **Sylvie Martin-Hyszka**

PRODUCTION: **EAT A CROCODILE**

PRODUCTION DELEGUEE : **LE K SAMKA**

CO-PRODUCTION: **THÉÂTRE DE CAROUGE-ATELIER DE GENÈVE.**



Dan Jemmett @ Mario Del Curto

DAN JEMMETT

Après des études supérieures en Études théâtrales et en Littérature à l'université de Londres, Dan Jemmett fonde, avec Marc von Henning, Primitive Science, une compagnie de théâtre expérimentale qui représente à Londres notamment Médée-Matériau de Heiner Müller (Soho Poly Theater), Antigone de Brecht (Battersea Arts Centre), Quartett de Heiner Müller (Lilian Baylis Theatre), Fatzer, fragments de Bertolt Brecht, montage de Heiner Müller (Gate Theatre), Hunger d'après des textes de Kafka (Purcell Room), Imperfect Librarian d'après des nouvelles de Borgès (Young Vic Theatre).

Dan Jemmett fait sa première mise en scène au Young Vic Theatre avec Ubu Roi d'Alfred Jarry. Le spectacle est repris à Paris, en 1998, au Théâtre de la Cité internationale. Dan Jemmett vit depuis lors en France.

Ses mises en scène en France incluent notamment Presque Hamlet d'après Shakespeare (Théâtre de Vidy-Lausanne, Théâtre national de Chaillot), Shake d'après La Nuit des Rois de Shakespeare, couronné par le prix de la Critique française comme Meilleure Révélation Théâtrale 2000-2001 (Théâtre de la Ville), Dog Face d'après The Changeling de Thomas Middleton (Théâtre de Vidy-Lausanne, Théâtre de la Ville), L'Amour des trois oranges de Carlo Gozzi (Théâtre de Sartrouville et tournée en France), Femmes gare aux femmes de Thomas Middleton (Théâtre de la Ville, Théâtre de Vidy-Lausanne), William Burroughs surpris en possession du Chant du Vieux Marin de Samuel Taylor Coleridge, texte contemporain de Johny Brown, traduit par Marie-Paule Ramo (Théâtre de la Ville), The Little Match Girl, d'après le conte de Hans Christian Andersen, La Petite Fille aux Allumettes, un spectacle créé en collaboration avec le groupe anglais The Tiger Lilies au festival de Syracuse, ayant fait une tournée européenne. En 2010, il met en scène Le Donneur de Bain, de Dorine Hollier au Théâtre Marigny, et La Comédie des Erreurs de William Shakespeare créée au Théâtre de Vidy-Lausanne, en tournée en 2011 et 2012.

Plus récemment, Dan Jemmett a mis en scène une adaptation de Ubu Enchaîné d'Alfred Jarry, créée au Théâtre du Phénix à Valenciennes en 2011, en tournée en 2011 et 2012, une adaptation du Roi Richard III de William Shakespeare, Les Trois Richard, créée au Printemps des Comédiens en 2012, en tournée en 2012 et 2013, et Macbeth (The Notes), créée à Sortie Ouest à Béziers en 2014, en tournée en 2014 et 2015.

Aux États-Unis, Dan Jemmett a travaillé à une nouvelle version de Dog Face au Quantum Theater de Pittsburgh, qu'il fit représenter dans une usine désaffectée connue sous le nom de Heppenstall Plant. Ce spectacle fut joué à Madrid en 2006, au festival de l'automne. Au Quantum Theater, il présente éga-

lement une adaptation de The Collected Works of Billy the Kid de Michael Ondaatje en 2007, reprise en avril 2013 au Théâtre des Bouffes du Nord. A Pittsburgh, il a présenté aussi en 2009 une version du Dr Faustus de Christopher Marlowe, FaustUS.

En janvier 2008, il retournait à Madrid, pour une mise en scène de la pièce de Tirso de Molina, Le Trompeur de Séville, créée au Théâtre Abadia, avant de présenter en 2013 une nouvelle mise en scène au Teatro de la Abadia : El Café de Rainer Werner Fassbinder. A Varsovie, au Teater Polski, il met en scène La Nuit des Rois de William Shakespeare en 2011, puis La Tempête de William Shakespeare en 2012.

Ses mises en scène à l'opéra incluent La Flûte Enchantée de Mozart, en collaboration avec Irina Brook (Reisopera, les Pays-Bas), L'Occasione fa il Ladro de Rossini (Ensemble Matheus, direction Jean-Christophe Spinozi, Le Quartz, Brest, 2004, tournée en France avec la compagnie de l'ARCAL), The Gondoliers de Gilbert et Sullivan (Deutsche Oper Am Rhein, Düsseldorf, Allemagne), Un Segreto d'Importanza de Rendine (Theatro Communale di Bologna), L'Ormindo de Cavalli créée à la Maison de la musique de Nanterre, avant une tournée en France. En 2010, il met en scène Béatrice et Bénédicte de Hector Berlioz à l'Opéra Comique, à Paris, en tournée au Grand Théâtre du Luxembourg en 2011. Il met en scène la même année Le Freischutz de Carl Maria Von Weber avec un livret français d'Hector Berlioz à l'Opéra Comique, opéra dirigé par John Eliot Gardiner.

Dan Jemmett a mis en scène au Théâtre du Vieux-Colombier en 2007 Les Précieuses Ridicules de Molière, spectacle présenté également en tournée en Europe de l'Est du 10 novembre 2008 au 9 février 2009, repris en mai 2009 au Théâtre du Vieux-Colombier. En 2009, il a mis en scène La Grande Magie d'Edouardo di Filippo à la Comédie-Française, salle Richelieu, spectacle repris les deux saisons suivantes. En 2013 il a mis en scène La Tragédie d'Hamlet de William Shakespeare, également à la Comédie Française, salle Richelieu, spectacle qui sera repris en juin 2015.

En 2014 Dan Jemmett est devenu artiste en résidence à la MAL de Thonon-les-Bains, où il fonde sa propre compagnie - Eat a Crocodile. Eat a Crocodile prépare une version de Measure pour Measure de Shakespeare en anglais pour le Shakespeare Festival à Neuss, Allemagne, en Juin 2015, une reprise de Shake au théâtre de Carouge, Genève, en Octobre 2015, et la création d'une nouvelle pièce Clytemnestr@pocalypse de l'auteur américain David Turkel en mars 2017 repris au Chêne Noir en Avignon 2017.

KSAMKA

CONTACT: KARINNE MERAUD AVRIL

+33 (0)6 11 71 57 06

kmeraud@sfr.fr - www.ksamka.com

<https://www.facebook.com/association.ksamka/timeline>